

Técnico norteamericano analizó las relaciones humanas en

Fue una cosa súbita —añadió— porque el paciente se había repuesto con bastante rapidez de la flebitis. Desgraciadamente, estas cosas ocurren de

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

EE. UU. da amplias facilidades para el regreso de estudiantes chinos

WASHINGTON, 12 (UP).—El Gobierno de los Estados Unidos ha informado a China que los estudiantes chinos que regresen a su patria podrán hacerlo a través de la Embajada de los Estados Unidos en Beijing o a través de la Embajada de China en Washington o con cualquier otro medio de transporte en Estados Unidos.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.

En fuentes bien informadas se dijo hoy que la información fue comunicada en Ginebra al Embajador chino Wang Ping Man por el Embajador de Estados Unidos, Alexis Johnson durante el curso de las conversaciones en que están empeñados en dicha ciudad.

El Gobierno de Estados Unidos informó que de los 70 estudiantes chinos que han expresado el deseo de regresar a China comunista, 44 han salido ya y que el resto puede hacerlo cuando quiera, pero que varios de ellos han vacilado.

La fórmula propuesta por el Gobierno de Estados Unidos se considera como medida para que el Gobierno de Pekín salve las apariencias y permita la salida de los 40 civiles de Estados Unidos que se hallan aún confinados en territorio chino, sin poder salir.

La Embajada de India en Washington no quiso hacer declaraciones sobre su posible participación en el arreglo.



TRAGICO FIN DE UN DIPLOMATICO.—HUAHIN, Tailandia.—El Embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno tailandés, John E. Peurifoy, aparece en la presente fotografía acompañado de su familia, hace algo más de dos años. El diplomático y su hijo, Daniel Boyd, de 8 años de edad, que aparece a su lado, perecieron anteayer tarde, al estrellarse el automóvil del Embajador contra un camión, en las inmediaciones de esta localidad. También aparecieron en la fotografía, la esposa del Embajador y el hijo mayor, Clinton, que resultó gravemente herido en el accidente. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

Se puso término a la huelga en minas de cobre de EE. UU.

SALT LAKE CITY, 12 (UP).—La Kennecott Copper Corp. y ocho sindicatos llegaron a un acuerdo en las primeras horas de hoy. Con ello se puso fin a una huelga que duró 42 días habiendo paralizado la producción en las minas de cobre de Utah, normalmente la fuente de la tercera parte del abastecimiento nacional de cobre.

El arreglo está sujeto a ratificación por los miembros de los sindicatos. Las autoridades de la empresa señalaron que han pronto se haga esto se reanuda la producción.

El acuerdo, negociado por el mediador federal, S. Lyle Johnson, establece aumentos en los salarios que van de los 80 centavos a un dólar 28 centavos por día, más un mejorado plan de pensiones.

Cuando los 5.500 obreros abandonaron sus tareas el primer día de julio, al expirar los contratos anteriores, la compañía ofreció mejoras en los salarios de 12 centavos y medio por hora, término medio. Durante las largas negociaciones, la cuestión del aumento de los salarios fue menos problema que el de las pensiones.

El nuevo plan de pensiones garantiza hasta 151 dólares al mes para los empleados solteros que se jubilan, y hasta 200,25 dólares para los casados.

Calcula la compañía que la pérdida en producción alcanza a 130 millones de dólares (59 millones de kilogramos) de cobre, vital para la defensa y la industria, a causa de la huelga en el Estado de Utah y los paros en las fábricas de la empresa en los Estados de Nevada, Nueva México y Arizona. El arreglo de Utah debe allanar el camino para similares acuerdos en los otros estados.

PORTUGAL PIDE A INDIA QUE ORDENE SUSPENDER LA MARCHA SOBRE GOA

LISBOA, 12.—(UP).—El Ministro de Relaciones Exteriores, Paulo Cunha, exhortó hoy al Gobierno indio a prohibir la marcha sobre la posesión portuguesa de Goa, fijada para el 15 de agosto, aniversario de la Independencia de India.

Según los informes recibidos en esta capital, más de 2.000 adherentes del movimiento denominado "Satyagraha" (resistencia pasiva) se disponen a atravesar el lunes la frontera de Goa en apoyo de la campaña que realiza Nueva Delhi para que Portugal abandone sus posesiones en India.

En respuesta a los cargos de Nueva Delhi de que durante el año último las autoridades portuguesas en Goa han coaccionado a 2.500 personas, Cunha declaró: "Desde hace más de 12 meses, 650 personas han sido detenidas por sospechas que estaban complicadas en actividades subversivas. De ellas, 176 eran nacionales indios... de los detenidos, 132 fueron puestos en libertad por falta de pruebas, 127 expulsados como indeseables, y 371 detenidos pasaron su confinamiento. De estos, 193 fueron procesados y 27 de ellos fueron condenados a prisión."

El Ministro señaló que el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, manifestó el 2 de agosto que "el problema de Goa es internacional y preocupa a su Gobierno".

Nehru —añadió Cunha— ha tratado de convertir a Goa en una cuestión interna. El Ministro rechazó una declaración que atribuyó a Nehru, de que en el caso de Goa debe aplicarse los principios de la doctrina de Monroe.

COTIZACION MUNDIAL de productos y metales

NUEVA YORK, 12 (UP).—Los futuros de cobre cerraron hoy con alza de 40 a 70 puntos, vendiéndose seis lotes. Las cotizaciones al cierre: agosto, 45.75; octubre, 44.75; noviembre, 43.75; diciembre, 42.75; enero, 42.25; febrero, 41.90; marzo, 41.50; abril, 41.10; mayo, 40.70; junio, 40.20; julio, 39.70.

LONDRES, 12 (UP).—Las cotizaciones de cobre en el mercado de metales cerraron hoy con alza de 2 1/2 a 3 libras por tonelada, y se vendieron 800 toneladas. La cotización para entrega inmediata cerró a 361 comprador y 362 vendedor a tres meses, 353 1/2 comprador y 354 vendedor.

Otros metales: ESTANO.—Con alza de una libra por tonelada; venta: 80 toneladas. Entrega inmediata, 650 comprador y 751 vendedor; a tres meses, 745 comprador y 746 vendedor. PLOMO.—Con alza de 1/8 a 1/2 libra por tonelada; venta: 473 toneladas. Entrega agosto, 105 comprador y 105 1/4 vendedor; noviembre, 104 3/4 comprador y 104 3/4 vendedor. ZINC.—Entre sin cambio y con alza de 1/4 de libra por tonelada; venta: 1.075 toneladas. Entrega agosto, 80 comprador y 80 1/4 vendedor; noviembre, 89 1/4 comprador y 89 1/2 vendedor.

EN TRAGICO ACCIDENTE PERECIO EN THAILANDIA EL EMBAJADOR PEURIFOY

BANGKOK, Tailandia, 12.—(UP).—En un accidente de tránsito falleció hoy John E. Peurifoy, diplomático norteamericano que alcanzó renombre por su labor eficaz en la guerra en frío con el comunismo. Peurifoy había cumplido 48 años hace tres días y era el Embajador de Estados Unidos en Tailandia desde el año pasado. Vino a este país después de haber servido como Embajador norteamericano en Guatemala, donde se le atribuyó parte considerable en los esfuerzos para terminar con la dictadura del Presidente Jacobo Arben Gúzmán, convertida en el primer baluarte mayor del comunismo en América Latina. Antes había sido Embajador en Grecia.

Accompañado por sus hijos Clinton, de 14 años, y Daniel, de 8, el Embajador Peurifoy se dirigía al lugar donde la fuerza territorial tailandesa realizaría prácticas de lanzamiento con bombas de destornillador, cuando tras cruzar un angosto puente, 32 kilómetros al norte de Hua Hin, su automóvil chocó de frente con un camión del Gobierno.

El diplomático y Daniel, murieron el instante, en tanto que Clinton quedó gravemente herido. Hua Hin es un balneario situado 200 kilómetros al sur de Bangkok, donde Peurifoy había alquilado una casa por la temporada de verano.

La señora de Peurifoy había permanecido en Hua Hin, pero notificada del desastre, dejó la casa y tomó el hidroavión en que Clinton y los restos mortales del Embajador y de Daniel fueron traidos a esta capital.

Norbert L. Anaschur, Consejero de la Embajada, anunció la elección de la misma con el rango de Encargado de Negocios de Estados Unidos.

Peurifoy vino a Tailandia en reemplazo del Embajador William J. Donovan, con la misión de contribuir a fructuar los designios comunistas en Asia Sudoriental. Su labor determinó la semana pasada la consolidación del Primer Ministro democrático Praphasongkarn y la atenuación de la influencia del general Sirirattana, el principal adversario de aquel, según se dijo en Bangkok.

WASHINGTON, 12.—(UP).—El Presidente Eisenhower manifestó que la muerte del Embajador Peurifoy, que actuó como Embajador norteamericano en Guatemala, Tailandia, constituyó una grave pérdida para el mundo, pues era "un destacado campeón de la libertad y la paz".

Peurifoy y su hijo Daniel Byrd fallecieron hoy en Tailandia, a consecuencia de un accidente de automóvil. Otro hijo, Clinton, sufrió graves heridas.

Eisenhower declaró también que tanto él como su esposa, han perdido con el Embajador un gran amigo personal. El Presidente y su esposa enviaron un mensaje de pésame a la señora de Peurifoy, cuyo contenido no se dio a conocer.

La declaración pública dada por el Primer Ministro dice: "Acabo de ser informado de la trágica muerte del Embajador John Peurifoy. Brillante diplomático de carrera, el Embajador Peurifoy sirvió a su país excepcionalmente bien."

"Los Estados Unidos y el mundo han perdido a un destacado campeón de la libertad y la paz. En el terreno personal, la señora de Eisenhower y yo hemos perdido a un valioso amigo. Hacemos llegar nuestras más profundas condolencias a la señora de Peurifoy por la gran pérdida que ha sufrido."

NUEVA DERROTA PARA EL WOLVERHAMPTON EN MOSCU

MOSCU (UP).—El vicecampeón de fútbol de Inglaterra, Wolverhampton, sufrió hoy una segunda derrota consecutiva, perdiendo ante Dinamo por 3 tantos a 2 en un partido jugado ante más de 80.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con ventaja de tres a cero para los rusos.

El resultado del partido fue injusto para Wolverhampton, ya que, después de haberse defendido por el conjunto Español, con una actuación muy superior a la cumplida contra este último cuadro, los jugadores demostraron claramente en casi todo el primer tiempo, a pesar de los errores de la defensa, lo cual les costó otros tantos goles.

Los visitantes mantuvieron su dominio en el segundo tiempo, pero no consiguieron empatar. La defensa del cuadro local cumplió una labor excepcional en este período y, aunque sucumbió dos veces en los primeros 12 minutos, consiguió mantener hasta el final una ventaja de un gol a pesar de la intensa presión de los ingleses.

Los cuadros alinearon como sigue: DINAMO: Tashin; Rodinov y Kiselevsky; Kuznetsov, Solovov y Tsvetkov; Shabrov, Fedosov, Kuznetsov, Ily y Ryshkin.

WOLVERHAMPTON: Williams, Stuart y Shorthouse; Slater, Wright y Flowers; McDonald, Broadbent, Swinbourne, Wigham y Smith.

SR. AGRICULTOR:

Intensifique su explotación agrícola.
Aumente su rentabilidad por hectárea.
Normalice el balance químico de sus suelos.
Simplifique sus labores, mecanizándolas.
Ayude a economizar dinero.

CONSULETOS!

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.
LINARES-CHILLAN-LOS ANGELES-TEMUCO-PARAS
SANTIAGO. HUERFANOS 725-PISO 6°-CAS.10786
FONO: 391808.

El salitre en Egipto

Egipto era un tradicional mercado para el salitre chileno. Unico fertilizante nitrogenado que dispuso durante la guerra, puede afirmarse que contribuyó poderosamente a salvar a la población egipcia de un grave problema de alimentación.

Ahora debemos afrontar en ese país la dura competencia de abonos sintéticos que allí se fabrican bajo la protección del Gobierno, con ventajas de transporte y situación cambiaria realista. Egipto no comprará salitre chileno durante 1955

Esto demuestra que es indispensable instalar cuanto antes nuevos sistemas de producción de los costos de producción de la Industria Chilena.

Compañía Salitrera Anglo-Lautaro



SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

RIO DE JANEIRO TRIBUTA HOMENAJES POSTUMOS A ACTRIZ CARMEN MIRANDA

RIO DE JANEIRO, 12 (UP).— Caricatos de todas las actividades de la actriz Carmen Miranda en Brasil y el mundo entero El avión que trajo los restos aterrizó en el Aeródromo de Galeão. Allí el ataúd fue enterrado en una bandera brasileña y colocado en un coche fúnebre del Departamento de Bomberos.

Desde el aeródromo el vehículo se dirigió a la Plaza Maua, donde se habían congregado cincuenta mil personas. Dos horas habían aguardado la llegada y cuando llegó el ataúd, la multitud se lanzó a cantar "Táí", miles de personas cantaron esa marcha carnavalesca, que convirtió a Carmen de modista empleada en una diosa de los bombos en la más grande cantante popular de la nación. Fue el primer paso en el camino a Hollywood, donde en 1936 era la mujer que más dinero ganaba en Estados Unidos.

Todas las emisoras de la red nacional de radiodifusión tributaron homenaje a Carmen. Hablaron los principales artistas y compositores mientras el ataúd recorría las principales estaciones. Una caravana de automóviles seguía al coche fúnebre. Finalmente, el féretro fue llevado a la Cámara Municipal, donde se lo abrió para que Carmen, debidamente embalsamada, fuera vista por los ciudadanos. Durante 24 horas permanecerá así.

El sepelio se realizará mañana en el Cementerio de San Juan Bautista. Los restos de Carmen se colocarán junto a la tumba de su padre. En el mismo cementerio están los restos de Francisco Alves, que fuera el más popular escritor de samba.

Las manifestaciones de homenaje póstumo a Carmen Miranda son de las mayores registradas en la capital. Solo fueron superadas por la muchedumbre que acompañó los restos mortales del Presidente Vargas, cuando los llevaron al aeródromo para ser trasladados a Rio Grande do Sul, el año pasado: este año por las reuniones del Congreso Eucarístico Internacional, y años atrás por la llegada de la Fuerza Expedicionaria Brasileña a la terminación de la 2ª guerra mundial.

La Plaza Cinelandia, a la que da la Cámara Municipal, está rodeada de gente que, puesta por desfilas ante el féretro de la querida artista.

PUERTO RICO
SAN JUAN, 12 (UP).— Rómulo Betancourt, ex Presidente de Venezuela, donó el día de hoy, el día de la "clausura de El Tiempo", de Bogotá, un atentado mas contra las libertades públicas americanas.

Betancourt agregó que "el día de don Eduardo Santos, dirigido por el doctor Roberto García Peña, es, sin lugar a dudas, la más escabrosa tribuna hispanoamericana".

COLOMBIA
BOGOTÁ, 12 (UP).— El Gobierno de Colombia decretó un auxilio de 250 mil pesos (un millón de dólares), para ayudar a la víctima de los terremotos ocurridos recientemente en la zona de Cotacachi, República del Ecuador.

PERU
LIMA, 12 (UP).— El Presidente Manuel Odría regresó a las 16.33 horas de su viaje a Venezuela, y fue recibido por numeroso público congregado en el aeropuerto para darle la bienvenida.

BOLIVIA
LA PAZ, 12 (UP).— La huelga de los estudiantes universitarios terminó hoy, como resultado del retiro de la intervención de las milicias obreras armadas en la Universidad de Sucre.

RIO DE JANEIRO
RIO DE JANEIRO, 12 (UP).— En círculos diplomáticos se informó que Brasil y Bolivia están a punto de concertar un nuevo acuerdo de paz, para la explotación y perforación conjunta de los yacimientos del gas natural boliviano.

El nuevo convenio, según los informantes, da mayor flexibilidad al que se firmó en 1938 y permitirá al capital privado participar en las compañías bolivianas, brasileñas o mixtas que exploten las concesiones.

ARGENTINA
BUENOS AIRES, 12 (UP).— Por lo menos veinte personas fueron detenidas y un joven colapso resultó herido, como epílogo de un choque entre grupos hostiles cerca de la escuela formada por las calles Florida y Corrientes. En el curso del choque se escucharon al menos 30 disparos.

BUENOS AIRES
BUENOS AIRES, 12 (UP).— Un joven católico que participaba en una manifestación resultó herido, después de cinco disparos que se hicieron durante un choque entre grupos hostiles cerca de la escuela formada por las calles Florida y Corrientes.

Miembros de la Acción Católica Nacional de Arte Escénico ofreció una charla sobre el teatro de Chile al autor teatral y periodista de ese país, Luis Barón.

LA PAZ
LA PAZ, 12 (UP).— La huelga de los estudiantes universitarios terminó hoy, como resultado del retiro de la intervención de las milicias obreras armadas en la Universidad de Sucre.

RIO DE JANEIRO
RIO DE JANEIRO, 12 (UP).— En círculos diplomáticos se informó que Brasil y Bolivia están a punto de concertar un nuevo acuerdo de paz, para la explotación y perforación conjunta de los yacimientos del gas natural boliviano.

El nuevo convenio, según los informantes, da mayor flexibilidad al que se firmó en 1938 y permitirá al capital privado participar en las compañías bolivianas, brasileñas o mixtas que exploten las concesiones.



REGRESA A CUBA, EX PRESIDENTE PRIO SOCARRAS. — MIAMI, Estado de Florida. El ex Presidente de Cuba Carlos Prío Socarrás, saludó al grupo de amigos que acudió al aeropuerto a despedirlo al iniciar su viaje de regreso a la patria, luego de tres y medio años de exilio. Lo acompaña su esposa. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

Fresco atribuido a Spinello Arelino se descubrió en Arezzo
AREZZO, Italia, 12 (UP).— Un fresco maravillosamente preservado, que se cree obra del pintor Spinello Arelino del Siglo XIV, fue descubierto hoy por un grupo de trabajadores que estaban limpiando un muro de la antigua Iglesia de San Agustín.

El fresco representa a una mujer, una doncella adornada por San Agustín, y un guerrero armado. El cuadro tiene cuatro metros de alto por dos de ancho. Los críticos afirman que su autenticidad está fuera de toda duda. Una detallada descripción del fresco ha sido hecha en 1952 por el historiador de arte, Giorgio Vasari.

Arelino, discípulo del Giotto cuyo estilo siguió y hizo popular, tiene frescos en varias iglesias de Florencia, Pisa, Siena y Arezzo.

El fresco fue examinado por los profesores Mario Salmi y Luciano Berto, de las galerías de arte de Florencia. Ambos expresaron su creencia de que el cuadro puede ser obra de Spinello Arelino, que fue enterrado en la Iglesia de San Agustín en 1367.

Movimiento en el fútbol italiano
ROMA, 12.— (U. P.).— El fútbol italiano, después de los graves escándalos descubiertos, parece volver a la normalidad.

Prueba de ello es que uno de los clubes escandalizados, el Cagliari, ha pedido a la Federación que extienda hasta el 30 de agosto el plazo durante el cual se pueden hacer transferencias de jugadores, que oficialmente debe terminar el día quince.

Esto indica que el club sardiño no está resignado a jugar el año próximo en segunda división, a lo que fue relegado como resultado de haberse involucrado en los escándalos de la última temporada, y desea reforzar su equipo para tratar de ascender nuevamente a la categoría superior.

El Cagliari ha recibido también la buena noticia de que su crack dinámico, Agge Hansen, jugará en la próxima temporada, que oficialmente debe terminar el día quince.

El ambiente más optimista que se nota en las esferas italianas ha animado los rumores de que la Federación deberá aplicar el reglamento de la temporada 1955-56, fijado para septiembre. Los programas de partidos no pueden prepararse hasta que hayan sido fijados las aplicaciones internacionales por los clubes Udinese y Catania.

A pesar de la conmoción causada por los escándalos, este verano ha sido uno de los más intensos en materia de cambios de jugadores.

Los "tráficantes" más grandes de los últimos días han sido el Lazio y el Roma, ambos de esta capital. El Lazio adquirió 10 nuevos jugadores, entre ellos, el sueco Bertil Selmonson, "Rayo de Luna", que perteneció al Udinese, y el delantero John Hansen, cuyo contrato venció, y el noruego Per Bræstad, transferido a Udinese.

Roma compró siete players, uno de los cuales es el gran delantero brasileño Da Costa, que perteneció al Bologna, y se despidió de día.

Milán, el campeón de la última temporada, se conformó con adquirir a Dal Monte, del Génova, y Ganser, del Triestina, vendiendo por su parte a Fontana al Triestina, y Silvestri al Verona.

Probablemente las transferencias más importantes las haya realizado el Fiorentina, que adquirió al brasileño Julinho y al argentino Montoya, a costa de elevadas sumas de dinero.

Existe gran interés, también, por ver jugar a Eddie Firmani, un centro delantero que el Fiorentina obtuvo del Charlton Athletic, de Londres. Firmani, como su nombre lo indica, es hijo de italiano.

Ministro Lucero reitera lealtad al Ejército al Presidente de Argentina

BUENOS AIRES, 12.— (UP).— El Ministro de Ejército, General Franklin Lucero, afirmó que el Ejército argentino, no hará una revolución para derribar al Gobierno del Presidente Perón, y entregará el poder a grupos de la oposición.

El General Lucero, que hizo declaraciones en rueda de periodistas hoy a mediodía, negó que tuviera significación política la declaración que durante su reciente viaje a las guarniciones de Rosario, Córdoba, Francisco y Córdoba.

El Ministro dijo que algunos diarios extranjeros habían asegurado la existencia de un "Ejército de la revolución".

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

AMERICA LATINA

PUERTO RICO
SAN JUAN, 12 (UP).— Rómulo Betancourt, ex Presidente de Venezuela, donó el día de hoy, el día de la "clausura de El Tiempo", de Bogotá, un atentado mas contra las libertades públicas americanas.

Betancourt agregó que "el día de don Eduardo Santos, dirigido por el doctor Roberto García Peña, es, sin lugar a dudas, la más escabrosa tribuna hispanoamericana".

COLOMBIA
BOGOTÁ, 12 (UP).— El Gobierno de Colombia decretó un auxilio de 250 mil pesos (un millón de dólares), para ayudar a la víctima de los terremotos ocurridos recientemente en la zona de Cotacachi, República del Ecuador.

PERU
LIMA, 12 (UP).— El Presidente Manuel Odría regresó a las 16.33 horas de su viaje a Venezuela, y fue recibido por numeroso público congregado en el aeropuerto para darle la bienvenida.

BOLIVIA
LA PAZ, 12 (UP).— La huelga de los estudiantes universitarios terminó hoy, como resultado del retiro de la intervención de las milicias obreras armadas en la Universidad de Sucre.

RIO DE JANEIRO
RIO DE JANEIRO, 12 (UP).— En círculos diplomáticos se informó que Brasil y Bolivia están a punto de concertar un nuevo acuerdo de paz, para la explotación y perforación conjunta de los yacimientos del gas natural boliviano.

El nuevo convenio, según los informantes, da mayor flexibilidad al que se firmó en 1938 y permitirá al capital privado participar en las compañías bolivianas, brasileñas o mixtas que exploten las concesiones.

ARGENTINA
BUENOS AIRES, 12 (UP).— Por lo menos veinte personas fueron detenidas y un joven colapso resultó herido, como epílogo de un choque entre grupos hostiles cerca de la escuela formada por las calles Florida y Corrientes. En el curso del choque se escucharon al menos 30 disparos.

BUENOS AIRES
BUENOS AIRES, 12 (UP).— Un joven católico que participaba en una manifestación resultó herido, después de cinco disparos que se hicieron durante un choque entre grupos hostiles cerca de la escuela formada por las calles Florida y Corrientes.

Miembros de la Acción Católica Nacional de Arte Escénico ofreció una charla sobre el teatro de Chile al autor teatral y periodista de ese país, Luis Barón.

LA PAZ
LA PAZ, 12 (UP).— La huelga de los estudiantes universitarios terminó hoy, como resultado del retiro de la intervención de las milicias obreras armadas en la Universidad de Sucre.

RIO DE JANEIRO
RIO DE JANEIRO, 12 (UP).— En círculos diplomáticos se informó que Brasil y Bolivia están a punto de concertar un nuevo acuerdo de paz, para la explotación y perforación conjunta de los yacimientos del gas natural boliviano.

El nuevo convenio, según los informantes, da mayor flexibilidad al que se firmó en 1938 y permitirá al capital privado participar en las compañías bolivianas, brasileñas o mixtas que exploten las concesiones.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

Lucero dijo que la revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz. La revolución no fue un día de guerra, sino un día de paz.

ESTALLA UN REACTOR ATOMICO.— El lunes de la presente semana, la Comisión de Energía Atómica reveló que deliberadamente había destruido un pequeño reactor atómico, construido en el desierto del Estado de Idaho, para determinar el grado de seguridad que pudiera tener ese dispositivo. El "sacrificio" del reactor, llamado "Borax II", fue hecho el 22 de julio de 1954, pero se le mantuvo en estricto secreto, hasta que fue descrito en un informe preparado para la reunión de la Conferencia Internacional de Energía Atómica, que se celebró en Ginebra, Suiza, el 23 de julio.

En la virtud de la ley originalmente aprobada, la Asamblea Constituyente debía haber sido elegida antes de noviembre. El Gobierno estudia, entre tanto, un proyecto de reforma de la ley electoral, que será mostrado esta noche a los parlamentarios. Se ha dicho que el proyecto permitiría ampliar la representación parlamentaria.

Actualmente, los radicales son los únicos opositores que tienen representación en las cámaras, pero sus diputados son solamente doce.

El proyecto de reforma de la ley electoral daría al partido triunfante en las urnas los dos tercios de los 158 millones que componen la Cámara Baja y dividiría el tercio restante entre los dos partidos opositores que obtengan el mayor número de votos. Se presume que esto se aplicaría también a la Asamblea Constituyente.

PETICION DE LOS CRISTIANOS DEMOCRATAS.— Entretanto, el Partido Cristiano-Demócrata agrupación de derechas católica de reciente formación, ha pedido al Ministro del Interior, doctor Oscar Alvear, una representación proporcional de todos los partidos. El doctor Alvear tiene en sus manos el proyecto de reforma de la ley electoral.

La ley relativa a la elección de una constituyente dice que la reforma constitucional es el único asunto que discutirá aquella. En la práctica, los políticos se ha hecho notar que la ley dice también que la Asamblea será "soberana". Se cree que esto significa que la Constituyente, una vez reunida, podría abordar otros asuntos, por iniciativa propia.

Por otra parte, se dice en los círculos políticos que el Gobierno no podría adelantar las elecciones presidenciales y parlamentarias, para que coincidan con la elección de la Asamblea Constituyente. Esto se ha hecho antes y si se hiciera otra vez, las elecciones constituirían un verdadero plebiscito nacional.

En embargo, a menos que la oposición triunfe en una de las 17 provincias argentinas, el Senado seguirá integrado solamente por los peronistas.

JEFES SOCIALISTAS DE ARGENTINA CRITICAN POLITICA DEL GOBIERNO
BUENOS AIRES, 12.— (UP).— El veterano dirigente socialista, Néstor Kirchner, dijo hoy que el Gobierno argentino, después de diez años como líder de la revolución, no puede convertirse en la noche a la mañana en el "Gobierno de la paz".

En la versión impresa de un discurso que dio en un momento de radio, el doctor Kirchner criticó lo que calificó de "teatralidad" y "falta de seriedad" en la política del Gobierno. Él dijo que la política del Gobierno era "una política de improvisación".

Otro veterano dirigente socialista, Nicolás Repetto, dijo que la política del Gobierno era "una política de improvisación". Él dijo que la política del Gobierno era "una política de improvisación".

Después de exigir la plena restauración de la libertad de prensa, Kirchner dijo: "Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión. Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión. Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión."

PARTIDOS ARGENTINOS SE APRESTAN PARA LAS ELECCIONES GENERALES

BUENOS AIRES, 12.— (UP).— (Por William F. L. Horsey).— Los partidos políticos preparan sus líneas de batalla para las elecciones generales que se realizarán aproximadamente en mayo próximo.

Se espera que el Senado apruebe rápidamente la decisión de la Cámara de Diputados de postergar por otros seis meses el plazo límite para la elección de la Asamblea Constituyente que se pronunciará sobre el proyecto de modificación de la Constitución Nacional para separar a la Iglesia del Estado.

En virtud de la ley originalmente aprobada, la Asamblea Constituyente debía haber sido elegida antes de noviembre. El Gobierno estudia, entre tanto, un proyecto de reforma de la ley electoral, que será mostrado esta noche a los parlamentarios. Se ha dicho que el proyecto permitiría ampliar la representación parlamentaria.

Actualmente, los radicales son los únicos opositores que tienen representación en las cámaras, pero sus diputados son solamente doce.

El proyecto de reforma de la ley electoral daría al partido triunfante en las urnas los dos tercios de los 158 millones que componen la Cámara Baja y dividiría el tercio restante entre los dos partidos opositores que obtengan el mayor número de votos. Se presume que esto se aplicaría también a la Asamblea Constituyente.

PETICION DE LOS CRISTIANOS DEMOCRATAS.— Entretanto, el Partido Cristiano-Demócrata agrupación de derechas católica de reciente formación, ha pedido al Ministro del Interior, doctor Oscar Alvear, una representación proporcional de todos los partidos. El doctor Alvear tiene en sus manos el proyecto de reforma de la ley electoral.

La ley relativa a la elección de una constituyente dice que la reforma constitucional es el único asunto que discutirá aquella. En la práctica, los políticos se ha hecho notar que la ley dice también que la Asamblea será "soberana". Se cree que esto significa que la Constituyente, una vez reunida, podría abordar otros asuntos, por iniciativa propia.

Por otra parte, se dice en los círculos políticos que el Gobierno no podría adelantar las elecciones presidenciales y parlamentarias, para que coincidan con la elección de la Asamblea Constituyente. Esto se ha hecho antes y si se hiciera otra vez, las elecciones constituirían un verdadero plebiscito nacional.

En embargo, a menos que la oposición triunfe en una de las 17 provincias argentinas, el Senado seguirá integrado solamente por los peronistas.

JEFES SOCIALISTAS DE ARGENTINA CRITICAN POLITICA DEL GOBIERNO
BUENOS AIRES, 12.— (UP).— El veterano dirigente socialista, Néstor Kirchner, dijo hoy que el Gobierno argentino, después de diez años como líder de la revolución, no puede convertirse en la noche a la mañana en el "Gobierno de la paz".

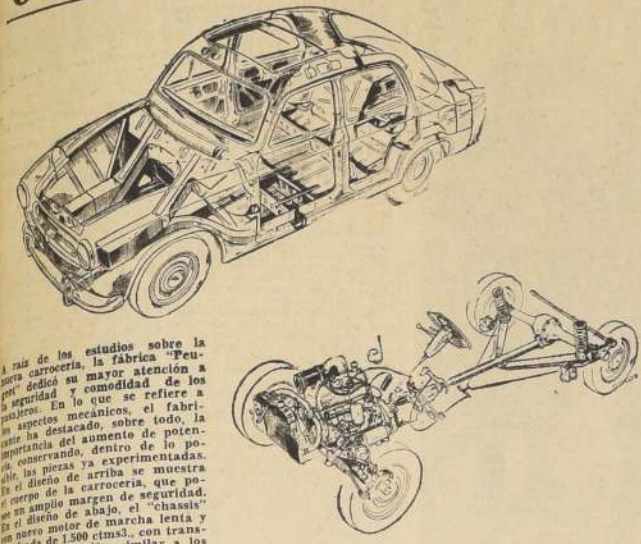
En la versión impresa de un discurso que dio en un momento de radio, el doctor Kirchner criticó lo que calificó de "teatralidad" y "falta de seriedad" en la política del Gobierno. Él dijo que la política del Gobierno era "una política de improvisación".

Otro veterano dirigente socialista, Nicolás Repetto, dijo que la política del Gobierno era "una política de improvisación". Él dijo que la política del Gobierno era "una política de improvisación".

Después de exigir la plena restauración de la libertad de prensa, Kirchner dijo: "Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión. Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión. Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión."

Después de exigir la plena restauración de la libertad de prensa, Kirchner dijo: "Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión. Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión. Es necesario restablecer la libertad de prensa y la libertad de expresión."

CARACTERISTICAS DEL NUEVO PEUGEOT "403"



Tras de los estudios sobre la carrocería, la fábrica "Peugeot" dedicó su mayor atención a la seguridad y comodidad de los pasajeros. En lo que se refiere a los aspectos mecánicos, el fabricante ha destacado, sobre todo, la importancia del aumento de potencia, conservando, dentro de lo posible, el diseño de la carrocería, que por un amplio margen de seguridad, se diseñó de marcha lenta y con un nuevo motor de 1.500 cms³, con transmisión de 1.500 cms³, con transmisión en suspensión, similar a los modelos "Peugeot" del tipo "203".

SEGURIDAD PARA LOS PEATONES

La formación de una conciencia colectiva es básica para obtener una disminución en los accidentes de tránsito. — Cómo se ha logrado un gran éxito en este sentido en los Estados Unidos de América

Como una cooperación a la seguridad de "Seguridad en el Tránsito", reproducimos a continuación un artículo aparecido en algún tiempo en la revista "Automóvil Americano", y que habla del gran número de accidentes de tránsito que ocurren en los Estados Unidos de América, y que se han logrado en nuestro país, gracias a la gran actividad de la victoria del Estado de Massachusetts, ganando el Gran Premio de la Asociación Americana de Automovilistas (AAA), en competencia con todos los Estados de la Unión, en un concurso de Protección a los Peatones, no fue por causas accidentales. Todo lo contrario, fue el resultado de millones de horas de esfuerzo en la educación, en la seguridad y en el producto de una campaña continuada realizada por cientos de individuos, algunos de ellos trabajando por un sueldo como parte de sus labores regulares, otros como voluntarios, contribuyendo con su esfuerzo fuera de horas en su tiempo libre.

Massachusetts está formado por 14 ciudades y 316 pueblos. En la inscripción alguna, cada una de las 35 comunidades incorporadas tiene su grupo propio de personas que cree firmemente en la seguridad de las carreteras, concierne a todo el Estado. Algunos de los lugares más importantes tienen varias organizaciones activas, variando en número generalmente con el grupo de población, más que con el tipo de gobierno municipal.

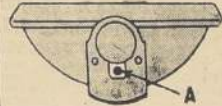
COORDINACION. La principal actividad coordinada se la realiza el Departamento de Vehículos del Estado, encabezado por el honorable Rudolph F. King, que ha anteriormente legislador del Estado, y que fue reelegido el año pasado, para su tercer término de seis años. King y su personal de media docena de empleados, hacen una enorme cantidad de recorridos por el perímetro de las comunidades, para incrementar la labor de los grupos de voluntarios, y para proporcionar la seguridad a los grupos, y en todos los otros lugares donde se reúnan grupos de personas.

Puede tenerse una buena idea de la intensidad del esfuerzo del Departamento de Inscripciones por las 2.082 reuniones de grupos en las escuelas, en los cuales este grupo de hombres les dirigió la palabra durante todo el año. La concurrencia total fue de 538.192 escolares. Además, el grupo tuvo tiempo para hablar en 1.722 reuniones de adultos, a las cuales asistieron 245.092 personas, y celebraron 35 días de exhibiciones de material de seguridad en 46 lugares, tales como ferias, convenciones y reuniones de asociaciones.

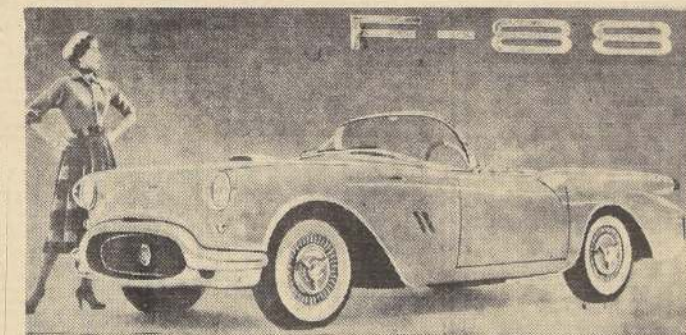
La nota destacada del punto de vista del jefe de Inscripciones, es que el factor más poderoso para reducir los accidentes, es la educación. Aunque pasen varios años antes de que la educación de los escolares rinda resultados en esa dirección, tales como la actitud mental de los futuros conductores, en otro campo — como en la seguridad de los peatones — ha mostrado resultados inmediatos. Ahora que el programa ha estado en vigor por una generación, es posible ofrecer cifras de largo alcance, para probar el valor de la labor. En 1931 Massachusetts tenía un total de 843.531 vehículos motorizados inscritos, y en ese año murieron 134 niños de edad escolar en accidentes de automóviles. Veinte años después, en 1951, había un total de 1.350.214 vehículos inscritos y solo murieron 16 niños de edad escolar. La reducción es aún más prometedora si se tiene en cuenta que, el kilometraje promedio recorrido por automóviles aumentó considerablemente, al igual que el número total de automóviles, y que también había miles de niños más.

EDUCACION. Después de la educación, el Departamento opina que, la ley es el siguiente factor de mayor importancia. Aunque los esfuerzos educativos, los adultos comprenden a los adultos, se estima que un adulto que no quiera aprender voluntariamente debe ser convencido por un agente de la autoridad, respaldado por una ley que condene a los que no la cumplen. El Departamento de Inscripciones tiene 230 inspectores uniformados estacionados por todo el Estado, y la cooperación

ACELERACION DE LOS LIMPIADORES DE PARABRISAS



La operación lenta de un limpiador de parabrisas se puede acelerar sin tener que removerlo. El agujero de admisión de aire (A) en la envoltura se ataca parcialmente con el polvo y sólo hay que limpiarlo con una puntilla o punta de un picahielo.



Los norteamericanos lo llaman "el fabuloso F-88". Es un "Oldsmobile" experimental convertible, para dos pasajeros, propulsado por un motor de 259 H. P., de 1.500 cms³. Los diseñadores de General Motors incorporaron una línea de sorprendentes innovaciones en este espectacular "Coche Sport". Su carrocería, de material plástico, es muy baja y de "líneas corridas" y su lujoso interior, tapizado en cuero legítimo de chamois, tiene deslumbrantes herrajes. Para que el lector pueda formarse una idea más exacta de lo que es este "aerodinámico", le informamos que el automóvil más bajo jamás producido en los EE. UU., es el F-88, con un precio de \$11.000.000. Los norteamericanos lo llaman "el fabuloso F-88".

ción íntima entre estos inspectores, la policía del Estado, y los policías de cada ciudad y pueblo, es una regla general. En los días de fiesta nacional particularmente peligrosos, como el 4 de Julio y el Día del Trabajo, que se celebra el primer lunes de septiembre, se distribuyen todos los hombres disponibles a lo largo de las carreteras en los lugares que se sabe por experiencia que son peligrosos. El motorista no viaja muy lejos sin ver a uno de estos "sabuesos" de la ley, parado, al parecer sin hacer nada, pero observando el costado del camino. Igualmente, los recordatorios frecuentes por medio de letreros tienden a que los conductores se porten como es debido, en lugar de querer viajar a mayor velocidad de la cuenta.

SOLUCION DE PROBLEMAS. — El tercer y cuarto en el orden de los puntos del programa del Departamento, son las relaciones públicas y la ingeniería. Dondequiera que los datos de archivo muestren que un lugar especial de la carretera, una intersección, un círculo de tránsito, el acceso de un puente u otro riesgo al tránsito automovilístico, es peligroso, el Departamento labora íntimamente con el Departamento de Obras Públicas, y se aplica también la fórmula cuando se trata de autoridades de las comunidades. Las actividades de relaciones públicas causan auge continuo y conservan el respaldo público a los programas de seguridad

y los miembros, armados con silbatos y usando la banda de seguridad escolar, ampliamente reconocida, controlan el tránsito en los alrededores de las escuelas, a la hora de entrada y salida de los estudiantes. Todos los años se celebra con gran entusiasmo un desfile de la patrulla, y se celebra una fiesta teatral, patrocinada por los miembros de la patrulla de la ciudad, en la cual se concede a los "policías" de las escuelas, sendos diplomas por la gran labor efectuada durante el año. Una de las características sobresalientes del esfuerzo realizado en Braintree, un pueblo de 20.279 habitantes, es una Corte de la Patrulla de Seguridad, ante la cual son citados a comparecer los que violan el reglamento. Los muchachos acusados de exceso de velocidad con sus bicicletas o triciclos, o de "conducirlos", en forma que puedan causar daños a sus compañeros de escuela, reciben el mismo tratamiento que sus padres por conducir mal el coche de la familia. Cada junio se ofrece en el pueblo un banquete-testimonio, a los miembros de la patrulla escolar y se otorgan premios a los más destacados, los cuales consisten en cosas tales como entradas a los juegos de las grandes ligas de beisbol, etc. En Braintree, un factor importante en el programa es su Cámara de Comercio, y esta comunidad tiene también designado un maestro como supervisor de seguridad en las escuelas.

DESCRIPCION DEL NUEVO "CUATRO PUERTAS" FRANCES, DESARROLLADO A BASE DEL YA CONOCIDO "203".— NUEVO MOTOR DEL TIPO "SUPER CUADRADO" DE 1.500 cms³. DE CILINDRADA Y 58 H. P.— SOBRIEDAD DE LINEAS Y CONFORTABLE INTERIOR SON LAS CARACTERISTICAS MAS NOTABLES DE LA CARROCERIA INTEGRAL DE ESTE NUEVO AUTOMOVIL.— CON ESTE MODELO, LA FABRICA "PEUGEOT" COMPLETA SU LINEA DE PRODUCCION

Dentro de la fabricación europea de automóviles existe la costumbre de no variar la línea de los modelos sino cada tres o más años. De allí que en el Viejo Mundo, los diferentes modelos no se designan por el año de fabricación, sino por el nombre o número que las fábricas les asignan.

En el Salón del Automóvil de París de 1954, Peugeot anunció la fabricación de su nuevo modelo "403", sin que esto significara una sustitución del anterior, conocido como el "203". El 21 de Abril próximo pasado hizo su aparición en el Salón de Turín este nuevo automóvil de las usinas de Sochaux.

Ha sido especial preocupación de los fabricantes aprovechar al máximo las cualidades sobresalientes y ya bien experimentadas del anterior modelo "203", el que seguirá fabricándose paralelamente aún por largo tiempo. En efecto, estos dos modelos corresponden a diferentes necesidades perfectamente definidas.

El motor del modelo "403" tiene una cilindrada de 1.500 cms³ con un rendimiento de 58 H. P. a 4.900 revoluciones por minuto. El diámetro de los cilindros es de 80 mm. y su carrera, de 73 mm., lo que está de acuerdo con las nuevas tendencias de la técnica mecánica que denomina a los motores de este tipo "motores supercuadrados". Llamamos la atención al hecho de que esta clase de motores disminuye extraordinariamente el desgaste de los cilindros y otras piezas vitales de los mismos.

Los pistones son de un modelo nuevo, con solo tres anillos,

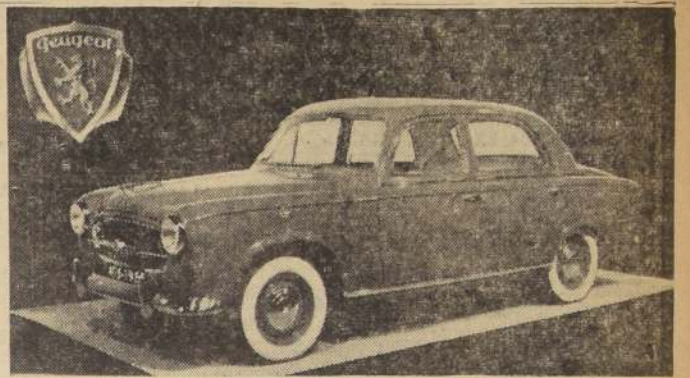
siendo cromado el superior, lo que también reduce el desgaste de los cilindros.

El block-motor está constituido por camisas húmedas fácilmente intercambiables, sistema ya usado por "Peugeot" y que simplifica enormemente la reparación. La culata con cámaras de explosión hemisféricas, patentada por "Peugeot" en 1949 y que posteriormente fue adoptada por algunas marcas norteamericanas, lleva un carburador "Solex" invertido PHIC, considerado como la última palabra en carburadores, ubicado al lado izquierdo, lo que permite que los gases frescos pasen a los cilindros sin tener que atravesar la culata, mejorando el "relleno" de los cilindros, en particular a altas revoluciones.

La caja de cambios enteramente sincronizada está constituida por las tres velocidades clásicas y una cuarta, extraordinariamente económica, llamada superdirecta, diseñada para ser usada en velocidades superiores a los 70 kilómetros por hora. La existencia de esta cuarta velocidad permite que este motor, en su marcha normal, tenga un rendimiento de 11,5 a 12 kilómetros por litro de gasolina y que también le permite alcanzar una velocidad auténtica de hasta 130 kilómetros por hora.

El modelo a que nos estamos refiriendo está equipado con frenos hidráulicos "Lookheed" de gran precisión y su suspensión delantera independiente de los ejes y otras piezas vitales de los mismos.

La suspensión trasera es de resortes espirales. Tiene amortiguadores hidráulicos de



Mostramos aquí al nuevo Peugeot "403", de carrocería integral, que desarrolla una velocidad máxima de 130 kilómetros por hora, con un consumo medio de 11,5 a 12 kilómetros por litro. Este coche fue presentado en el último Salón del Automóvil de Turín, efectuado en abril del presente año, y ha tenido gran aceptación, tanto en el público francés como en el extranjero.

doble acción en los cuatro ruedas.

Los pedales de mando son suspendidos, lo que facilita los trabajos de regulación y mantenimiento corrientes.

La dirección extraordinariamente suave, precisa y con un radio de virada muy corto, 9,3 metros, le confiere al coche un extraordinario agrado de conducción, tanto en la ciudad como en la montaña.

El perfecto equilibrio obtenido por una adecuada disposición del peso sobre los ejes delantero y trasero, permite que la estabilidad sea considerada como excelente por la crítica francesa, sobradamente conocida como exigente, especialmente en este aspecto, ya que los fabricantes galos se jactan de poseer el automóvil más estable del mundo.

La carrocería ha conservado

ciertos elementos clásicos en la línea, combinados al mismo tiempo con las tendencias modernas. La disposición interior ofrece amplias comodidades para 6 personas, aun cuando está indicado por la fábrica como un automóvil de cinco asientos.

El tablero, para la mayor seguridad de los pasajeros en caso de accidente, está protegido en sus bordes superior e inferior, por caucho esponjoso. El asiento delantero es regulable y está provisto de un dispositivo que permite transformarlo en cama.

Como equipo regular del modelo "403", se suministra aire acondicionado, señalizador de dirección, lava-parabrisas, etc.

El baúl portaequipaje ha sido calculado con toda la amplitud que requieren las condiciones modernas.

La fábrica Peugeot tiene una confianza grande en este modelo

"403", debido a que es el producto de largos y detenidos estudios, por lo que esperan que la demanda será tan grande en el futuro que deberán dedicar aproximadamente el 30 por ciento de su producción a fabricar dicho modelo. Nuestra opinión difiere pues calculamos que llegará a ser aproximadamente el 40 por ciento de la producción "Peugeot".

Un hecho que consideramos interesante dar a conocer a nuestros lectores, es que los coches "Peugeot" son los que menos se deprecian para la reventa, en Francia, debido al gran prestigio conseguido por sus fabricantes a través de largos años. Ojalá que esta marca siga superando y ofrezcan al mercado automóviles de tan interesantes características como este que hoy hemos dado a conocer a nuestros lectores.

MANTENGA SU FORD EN BUEN ESTADO

ASI SU FORD SERA MAS FORD

20-000-07

DE

SERVICIO

Betteley (Autos) y Cia. S.A.C.

CARRASCAL 3257 - TEL. 91962

SANTIAGO

SALON DE VENTAS:

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2102

TEL. 63080 - CAS. 3396

SANTIAGO

FORD

AFINE EL MOTOR DE SU AUTOMOVIL

LUBRICANTES

PENNZOIL Z-7

100% PURO PENNSYLVANIA

PENNZOIL

LUBRICACION PERFECTA

IMPORTADORES:

JACARD Y PEREZ LTDA.

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2476

SANTIAGO

100% PURO PENNSYLVANIA

PENNZOIL

CON Z-7 MOTOR OIL

LUBRICACION PERFECTA

Informe de la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión sobre Régimen de Seguridad Social para 1955

En relación a las recientes informaciones del Banco Central de Chile, de la Superintendencia de Seguridad Social y de diversas intervenciones parlamentarias, acerca de los ingresos y gastos del régimen de seguridad social para 1955, la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión ha elaborado un estudio técnico, que confirma los datos estadísticos proporcionados al Banco Central de Chile.

Damos a continuación el contenido integral de dicho estudio:

FORME ACERCA DE DIVERSOS ASPECTOS DEL RÉGIMEN DE SEGURIDAD SOCIAL

La Asignación Familiar en el Régimen de Seguridad Social.

Ha afirmado que en los últimos años de la Seguridad Social, la Asignación Familiar, que es el núcleo central de las intervenciones de previsión, ha sufrido una profunda transformación.

En el informe de la Superintendencia de Seguridad Social, se afirma que el sistema de subvenciones familiares debe quedar en el área de una efectiva política de previsión.

El examen de los recursos que integran el fondo destinado a las Asignaciones Familiares y las modalidades de su reparto, inherente al número de cargas, demuestra que este beneficio se compadece con otros de igual carácter social, como la jubilación o el seguro de desempleo, y que nunca han sido asimilados al concepto de remuneración, como tradicionalmente a este último se lo considera.

Además, si bien el fondo para la Asignación Familiar se forma mediante imposiciones obligatorias para toda la masa trabajadora, el beneficio es percibido solo por aquellas personas que deben satisfacer obligaciones de manera preferente. En otros términos, se trata de un fondo de compensación, que es administrado por las instituciones de Seguridad Social.

En consecuencia, en esta materia nada tiene que ver el tipo de relaciones contractuales pactadas entre asalariado y empleador, como tampoco guarda relación con la naturaleza del trabajo efectuado por el beneficiario del subsidio familiar, ni con su rendimiento. Ella tiene por único objeto dar protección al núcleo familiar legalmente constituido, en acuerdo con el "Estado de Necesidad" que puso de manifiesto Lord Beveridge en el informe, universalmente aplaudido, que sirvió de base para la

discusión de las leyes vigentes en Gran Bretaña sobre la materia.

(b) SEGURIDAD SOCIAL Y SALUD. En el informe de la Superintendencia de Seguridad Social, se afirma que "Para establecer esta capacidad se ha computado, con el mayor rigor posible, cada uno de los diversos sectores de la previsión social, aun aquellos cuyo carácter sea difícil de determinar, como es el caso del Seguro Nacional de Salud, cuyas funciones son mucho más amplias que la protección de atención médica y hospitalaria a imponentes de Cajas de Previsión, ya que incluye todas las funciones sanitarias que en la mayor parte de los países constituyen responsabilidad directa del Estado".

No es nuestro propósito alargar inútilmente este informe pero es evidente que en el concepto moderno de seguridad social, las prestaciones médicas del imponente no solo son del orden reparador y curativo, sino que, además, de protección y fomento de la salud, y, por tanto, incluyen todas las medidas de saneamiento ambiental, que por lo demás, contempla la ley 10.363 que creó el Servicio Nacional de Salud.

Además, la resolución N.º 28, de la Tercera Reunión de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, celebrada en Buenos Aires del 12 al 27 de marzo de 1951, declara en su artículo 2.º:

Que la Seguridad Social debe organizarse por un conjunto

de normas jurídicas que garanticen como función ineludible del Estado la coordinación de la política social, económica y sanitaria.

(c) POLÍTICA DE INVERSIÓN. En los discursos parlamentarios mencionados se considera que debe desglosarse de los costos de la seguridad social \$ 23.823 millones que se gastan en inversiones que en parte son excedentes que se restan después del pago de los beneficios obligados (pensiones, montepíos, asignación familiar, etc.) y gastos administrativos, y en parte proceden de recuperaciones de préstamos personales, amortizaciones de préstamos hipotecarios, rentas de bienes y otros ingresos propios.

Así debería ser, si tuviéramos un sistema de reparto, sin embargo, como tenemos el de capitalización, el 90 por ciento de estos fondos se destinan a la construcción y a la explotación de obras de auxilio y a la construcción y en nuestro país, este se considera por la Ley y por la costumbre como beneficios previsionales optativos o facultativos.

La Corporación Nacional de Inversiones de Previsión nació a la vida como una expresión de la voluntad política del Poder Ejecutivo y Legislativo desde hace quince años a la fecha, de poner orden a estas inversiones y obtener de ellas beneficios para la economía nacional y para los imponentes de la previsión.

Desgraciadamente, por razones cuyo análisis no procede

enunciar en este informe, nuestra institución ha avanzado con dificultad en su camino, pero podemos afirmar que la mayor parte de las inversiones, por un lado, no dan renta o dejan pérdidas, en tanto que, por otro, no siempre han contemplado el interés nacional.

Es por estas razones que en nuestros cálculos sobre "Ingresos y Gastos de la Seguridad Social Chilena", incluimos, también, las inversiones.

(3) CUADROS DEMOSTRATIVOS DE LOS GASTOS DE \$ 100.000 MILLONES.

En los cuadros demostrativos de Ingresos y Gastos de la Seguridad Social que se acompañan, se puede apreciar que el monto total de los desembolsos de la Seguridad Social Chilena alcanza a la suma de \$ 100.034,3 millones. Las partidas que merecen una especial mención por su volumen de gastos son: Jubilaciones: \$ 20.419,9 millones, que incluye \$ 2.138 millones de asignación familiar de pasivos; Asignación Familiar: \$ 23.725,7 millones; e Inversiones y Colocaciones: \$ 23.823,3 millones.

En la columna de "Excedente sin Distribuir" del Cuadro de Gastos (I), se ha considerado \$ 6.162,9 millones que corresponden a \$ 1.412,9 millones de excedentes presupuestarios de asignación familiar e indemnizaciones por años de servicios del Seguro Social. Además, se ha incluido el total de los recursos presupuestarios estimados de las Cajas Bancarias y Organismos Auxiliares e Instituciones de Seguro de Accidentes del Trabajo, por no conocerse en su totalidad los desgloses por ítem. No obstante, ahora que el Departamento de Estudios cuenta con mayores antecedentes, puede manifestarse que el monto de las disponibilidades de las Cajas Bancarias para 1955 en conjunto sobrepasarán en \$ 1.400 millones aproximadamente las estimaciones.

Por otra parte, en el Cuadro de Ingresos (II) debe mencionarse en forma especial el alto volumen de los recursos fiscales que alcanzan a la suma de \$ 37.310,8 millones. Dentro de este total están comprendidos los aportes de la Empresa de Ferrocarriles a los gastos de la Seguridad Social que ella financia directamente, mediante subvenciones fiscales.

En el examen de los presupuestos previsionales se ha utilizado el concepto de Gasto y no el de Costo para cumplir con los acuerdos a que llegó la

Comisión Uniformadora de la Estadística, formada por el Decreto N.º 404, del Ministerio de Hacienda del presente año, que informa sobre el "Gasto de la Seguridad Social" y la Superintendencia de Seguridad Social ha introducido el concepto de "costo de la previsión social".

En el análisis de la exposición y a través del informe del Banco Central y en el cuadro confeccionado por la Corporación de Inversiones de Previsión, no se ha usado la expresión "costo de seguridad social" sino "gastos de seguridad social" y conceptos que en forma lamentable ha confundido la Superintendencia de Seguridad Social.

Sobre esta misma materia, debe recordarse que al confeccionarse un Presupuesto de Seguridad Social, como se hace en los países más adelantados en este aspecto, (Nueva Zelanda, Inglaterra, etc.) deben incluirse partidas que si bien propiamente no constituyen costos de seguridad social, forman parte de los ingresos de este Presupuesto y en el rubro salidas constituyen gastos de Seguridad Social. Dentro de estos ingresos del Presupuesto Social necesariamente hay que considerar los intereses y productos de inversiones y colocaciones.

Igualmente, deben considerarse las amortizaciones o recuperaciones, ya que si bien ellas no constituyen costos de seguridad social, pero son netos que se redistribuyen entre los asalariados, mediante la concesión de préstamos personales y de auxilio y préstamos hipotecarios, comúnmente denominados beneficios facultativos.

En resumen, los ingresos derivados de amortizaciones constituyen un capital en giro que sirve para otorgar beneficios a los imponentes de las Cajas de Previsión y por consiguiente, deben incluirse dentro de los gastos de seguridad social de cada año.

Identica doctrina debe aplicarse con los recursos provenientes del ejercicio anterior, ya que son ingresos que se reparten entre los afiliados en el año que se computan en el Presupuesto Social o en los Presupuestos de las Cajas respectivas.

En el hecho, de acuerdo con nuestras estimaciones, el país gasta \$ 100.000 millones en lo que se denomina la Seguridad Social, y por lo tanto, igual cantidad se sustraen a otras aplicaciones de carácter reproductivo.

Nosotros no nos pronunciamos si la Seguridad Social es cara o barata, solo decimos que por lo cuantioso de la suma exige una revisión por parte de los organismos económicos nacionales, a fin de establecer si estos fondos se emplean bien, o sea, si cumplen los objetivos sociales para los cuales se han destinado y si significan un real beneficio para los trabajadores y para la economía del país.

A continuación se da a conocer un cuadro resumen de los porcentajes que representan las imponentes respecto a los asalariados en los diferentes regímenes de previsión existentes en Chile.

CUADRO I: GASTOS DEL RÉGIMEN DE SEGURIDAD SOCIAL—GASTOS ADMINISTRATIVOS

BENEFICIOS E INVERSIONES DE LAS INSTITUCIONES DE PREVISIÓN Y ORGANISMOS DIVERSOS 1955 (En millones)

(Cálculo estimado basado en los Presupuestos de las Cajas de Previsión y antecedentes proporcionados por la Oficina de Pensiones y Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda).

	Sueldos Fijos	Sobre Sueldos	Gastos Variables	Jubilaciones Pensiones y Montepíos	Desahucios, Indemnizaciones, Drdo. de Imposiciones y Cesantía	Asignación Familiar	Asistencia Médica	Otros Servicios	Inversiones y Colocaciones	Excedente sin Distribuir	TOTAL
Servicio de Seguro Social (D. S. 341)	158.6	666.5	351.6	1.933	80.0	2.728.0	4.700.0	277.2	4.160.4	1.412.9	16.663.2
Caja Empleados Particulares (D. S. 1.347)	84.1	412.6	553.4	380.0	1.010.4	5.478.5	294.6	—	10.166.1	—	18.379.7
Caja Empleados Públicos (D. S. 1.399)	71.2	237.5	466.2	2.274.9	132.1	—	496.4	—	3.637.2	—	7.347.5
Sección Periodistas, etc. (D. S. 1.399)	7.3	25.6	32.1	328.6	34.6	71.4	91.4	17.4	389.9	—	995.3
Caja de Carabineros (D. S. 1.399)	22.0	86.8	106.1	1.717.1	8.0	394.9	129.4	2.8	491.8	—	2.963.9
Caja de Defensa Nacional (D. S. 1.410)	57.0	50.4	77.8	4.622.3	—	705.7	—	0.3	634.1	—	6.148.0
Caja EE. Municipales de la Rep. (D. S. 1.397)	6.6	13.8	2.3	25.3	30.0	—	23.3	1.3	389.1	—	501.9
Caja Mercante (D. S. 1.393)	10.8	50.1	46.8	173.1	13.2	256.2	62.4	10.3	227.1	—	861.8
Sección Triplantes y OO. MM. (D. S. 1.393)	—	—	34.8	57.0	—	180.0	133.5	3.0	406.7	—	815.0
Sección Previsión Sección Agraria (Banco del Estado) (D. S. 1.394)	0.5	0.4	10.8	24.0	17.4	—	19.5	12.0	135.8	—	240.4
Caja de EE. del Salitre (D. S. 1.356)	6.5	6.2	10.6	27.7	46.0	—	17.0	34.2	323.5	—	473.7
Caja de los FF. CC. del Estado (D. S. 1.396)	12.0	83.7	88.1	38.2	151.2	—	12.2	107.6	639.4	—	1.140.3
Caja de Prev. del Banco del E. (D. S. 1.396)	50.0	—	32.0	175.0	116.0	297.0	81.0	5.0	782.7	—	1.538.7
Caja de Prev. de Pensiones (D. S. 1.396)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.700.0	1.700.0
Caja de Varas según anexo (a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	300.0	300.0
Caja de Varas según anexo (b)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.250.0	1.250.0
Caja de Varas según anexo (c)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13.393.2	13.393.2
Caja de Varas según anexo (d)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (e)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (f)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (g)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (h)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (i)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (j)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (k)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (l)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (m)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (n)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (o)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (p)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (q)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (r)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (s)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (t)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (u)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (v)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (w)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (x)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (y)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caja de Varas según anexo (z)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GENERAL	3.640.1	7.312.3	3.202.5	20.419.9	5.121.4	23.725.7	5.643.1	978.0	23.826.3	6.162.9	\$ 100.034.3

Gastos totales Oficina de Pensiones, Ministerio de Hacienda. Incluye reajustes asignación familiar \$ 10 a \$ 20 por carga diaria. Costo Asignación Familiar Personal Servicio Nacional de Salud. Comprende las siguientes instituciones: 1) Sección Especial de Previsión de la Cia. Cervecerías Unidas; 2) Sección de Retiro de los Empleados de la Soc. Mauricio Hochschild; 3) Sección de Retiro de los Empleados de la Cia. de Gas de la Soc. Maipo; 4) Sección de Retiro de los Empleados de la Cia. de Gas de la Soc. Maipo; 5) Departamento de Previsión de los EE. del Banco Central; 6) Departamento de Previsión de la Sección Hipotecaria del Banco del Estado; 7) Departamento de Previsión de los EE. del Banco de Chile; 8) Caja de Previsión de la Empresa de Arma Potable de Santiago; 9) Caja de Previsión de los EE. de la Municipalidad de Santiago; 10) Caja de Previsión de los EE. de la Municipalidad de Valparaíso; 11) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 12) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 13) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 14) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 15) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 16) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 17) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 18) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 19) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 20) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 21) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 22) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 23) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 24) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 25) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 26) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 27) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 28) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 29) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 30) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 31) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 32) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 33) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 34) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 35) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 36) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 37) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 38) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 39) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 40) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 41) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 42) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 43) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 44) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 45) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 46) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 47) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 48) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 49) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 50) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 51) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 52) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 53) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 54) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 55) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 56) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 57) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 58) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 59) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 60) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 61) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 62) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 63) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 64) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 65) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 66) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 67) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 68) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 69) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 70) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 71) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 72) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 73) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 74) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 75) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 76) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 77) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 78) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 79) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 80) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 81) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 82) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 83) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 84) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 85) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 86) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 87) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 88) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 89) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 90) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 91) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 92) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 93) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 94) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 95) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 96) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 97) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 98) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 99) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 100) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 101) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 102) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 103) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 104) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 105) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 106) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 107) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 108) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 109) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 110) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 111) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 112) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 113) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 114) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 115) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 116) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 117) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 118) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 119) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 120) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 121) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 122) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 123) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 124) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 125) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 126) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 127) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 128) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 129) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 130) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 131) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 132) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 133) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 134) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 135) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 136) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 137) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 138) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 139) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 140) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 141) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 142) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 143) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 144) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 145) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 146) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 147) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 148) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 149) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 150) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 151) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 152) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 153) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 154) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 155) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 156) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 157) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 158) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 159) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 160) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 161) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 162) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 163) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 164) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 165) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 166) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 167) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 168) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 169) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 170) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 171) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 172) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 173) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 174) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 175) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 176) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 177) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 178) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 179) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 180) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 181) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 182) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 183) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 184) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 185) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 186) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 187) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 188) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 189) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 190) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 191) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 192) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 193) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 194) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 195) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 196) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 197) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 198) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 199) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 200) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 201) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 202) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 203) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 204) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 205) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 206) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 207) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 208) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 209) Caja de Previsión de los EE. del Club Hípico; 210) Caja de Previsión de los EE

10

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

UNA NUEVA REALIZACION DE LA "RECONSTRUCCION" FRANCESA: LA SEGUNDA "CIUDAD RADIANTE"

Por ROBERT ARON

Es indudable que Le Corbusier es en la actualidad uno de los arquitectos que ejercen mayor influencia, y cuyas obras son las más características de nuestra época. Le conocí hace treinta años, en sus comienzos, cuando era más bien un teórico de la arquitectura que un constructor de casas de verdad. En una revista de vanguardia, llamada L'Esprit Nouveau, defendía sus ideas, al mismo tiempo que un pintor cubista, Ozenfant, que quería que se apreciaran obras de artistas entonces

poco conocidos: Picasso, Lhote, Gleizes... L'Esprit Nouveau pagaba reglamento a sus colaboradores, entre los cuales me encontraba, a razón de diez francos por página. Quiero decir que Le Corbusier no era conocido de un gran público y que sus proyectos escandalizaban y eran considerados irrealizables. Ahora bien, en treinta años, el precursor desconocido se ha convertido en el realizador de esas gigantescas construcciones denominadas "Ciudades radiantes". La primera fue construí-

da hace unos cinco años, cerca de Marsella. Acaba de terminarse otra en Rozé, cerca de Nantes. Se prepara la tercera en Lorena, cerca de Briey-la-Forêt.

¿Qué es una Ciudad radiante? Exteriormente, un inmenso bloque rectangular de cemento que descansa sobre pilares de unos 10 metros de alto, para que los primeros pisos estén libres de la humedad del suelo, de colores brillantes (cada ven-

tana está pintada de tonos diferentes a las próximas), y que aloja 1.600 habitantes, repartidos en 280 viviendas. El inmueble, o más bien el monumento, o, perdón, más bien la Ciudad, tiene 16 pisos y una terraza que lo domina y donde se encuentran los terrenos de juego para los niños, de deportes para los adultos, y una sala de espectáculos. En cada piso hay una "calle": así se llama el pasillo al cual dan, a ambos lados, las puertas de las viviendas. Una calle alumbrada eléctricamente, con baldosas encendidas, con puertas de colores, y que termina, en ambos extremos, en ascensores rápidos que funcionan continuamente. Es un decorado un poco irreal, en el cual quizás se pueda encontrar la influencia de las concepciones estéticas del asociado de sus comienzos, del pintor cubista Ozenfant. Si a veces el ambiente puede dar una impresión de sortilegio, no es menos cierto que todo es práctico y ha sido concebido para facilitar la vida de los habitantes de la Ciudad. Al lado de cada puerta, hay un armario en el muro, que permite al repartidor del inmueble, que posee una llave especial, depositar, sin molestar a nadie, los alimentos que le han encargado. Cada puerta tiene su número iluminado eléctricamente. Igualmente su buzón, en el que echa las cartas un empleado del inmueble que ultima la tarea del cartero.

La vida comunal de la Ciudad, que está organizada de manera que disminuye el cansancio de sus habitantes, está estrechamente ligada con la vida familiar, cuyo interior, fabricado en serie, y minuciosamente ordenado, se ofrece a la vista en cuanto se abre cualquiera de las 280 puertas.

Porque, efectivamente, todas las viviendas son semejantes. Están yuxtapuestas, metidas las unas dentro de las otras, para suprimir los espacios intermedios que hacen perder tanto lugar en las casas corrientes. Las habitaciones están también cuidadosamente medidas unas dentro de las otras, con una escalera interior que permite a los habitantes de estas reducidas celdas, gozar de la mayor autonomía posible. Todo está insonorizado, gracias a materiales modernos que aíslan todas las habitaciones. Y, todo, también es luminoso, con grandes ventanales que permiten la entrada del sol y del aire. Cada habitación posible, un recibidor, una sala común con luces al jardín, con un balcón-loggia provisto de cristales antitermos y un dispositivo contra los rayos solares. La cocina ocupa una parte de la sala; está separada de ella por un aparador estantería, provisto de un mecanismo perfeccionado para eliminar los

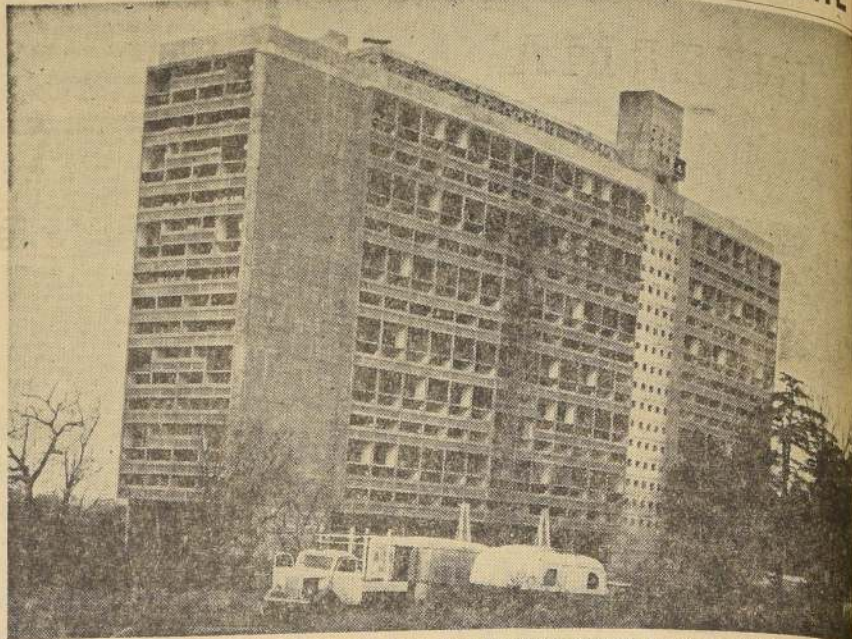
olores. La escalera interior conduce a la habitación de los padres, y las dos habitaciones de los niños comunican con la de los padres, por medio de una puerta corrediza que puede convertirse, porque hay que prevenirlo todo, en encerrado. La calefacción de la casa no necesita radiadores, rejillas, etc., porque se calienta por el suelo.

Todo ha sido calculado para facilitar la vida de los habitantes, para un máximo de higiene y para mejorar todas las comodidades. La Ciudad radiante debería ser igualmente una Ciudad feliz. De hecho, parece que ha logrado este objetivo en la mayoría de los casos. Por un precio muy módico, los habitantes de la Casa gozan de condiciones de viviendas muy superiores a las de la mayoría de las casas urbanas o de las casas de las barriadas.

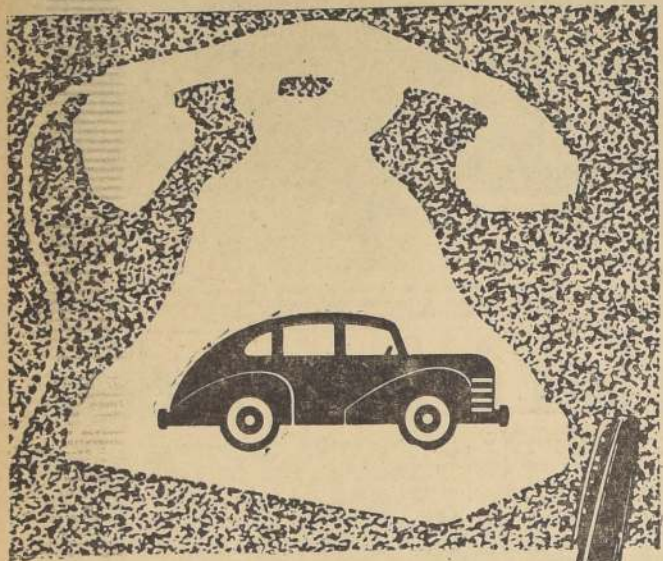
Es posible que algunos sientan, a veces, con un poco de melancolía, el ser un número en

un inmueble. Quizá, haya algunos que echen de menos "la casita blanca con persianas verdes", descrita por Jean-Jacques Rousseau. A estos nostálgicos se les puede responder fácilmente, que no vivimos en el siglo XVIII, orgulloso de individualismo, sino en el siglo XX, en que la vida se colectiviza. Es necesario ser de su época.

Basta saber si nuestra época ha dicho ya su última palabra. La difusión de la energía gracias a los nuevos procedimientos técnicos, eléctricos o atómicos, quizás facilite la descentralización urbana y el retorno a posibilidades de viviendas repartidas en medio de la naturaleza. El progreso humano no tiene nunca un sentido único, y no se puede nunca tampoco preverlo por completo. En todo caso, la Ciudad radiante quedará como un monumento característico de una época, como la prueba del ingenio y del genio creador de un hombre.



La ciudad radiante de Nantes, una de las obras del célebre arquitecto francés Le Corbusier.



MIENTRAS UD. TRABAJA

SHELL X-100 MOTOR OIL

También trabaja al evitar la corrosión provocada por los ácidos, residuos de combustión, y

MANTENDRA SU MOTOR COMO NUEVO

SHELL CHILE LIMITED



FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179-MORANDE 817

AGRICULTORES INDUSTRIALES MINEROS

Para proyectos generales y de ingeniería especializada
¡CONSULTENOS!

CORPORACION DE INGENIEROS CHILE LTDA.
130 INGENIEROS Y ARQUITECTOS AL SERVICIO DE LA PRODUCCION.
HUERFANOS 1117 - PISO 11° - FONO: 82965/6-5160

la línea MAS completa de pinturas

exhibe la marca

BLUNDELL

... y tellos en este toro — que llega a la lista para usar — estas las cualidades que pueden imitar: imitación óptima... técnica moderna... el más prestigioso de BLUNDELL

Hay un tipo para cada tarea... dice BLUNDELL

En venta en todas las buenas mercerías y casas del ramo

Señor **ARQUITECTO CONSTRUCTOR INSTALADOR**

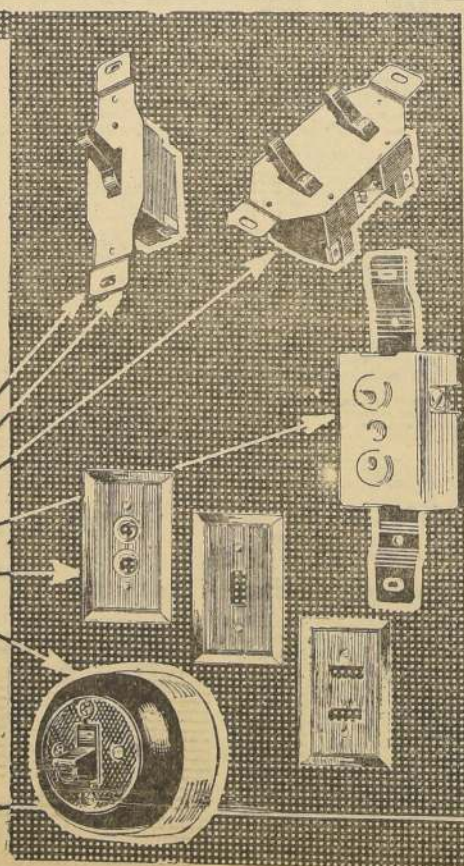
No se exponga al rechazo de sus instalaciones eléctricas. Use nuestra nueva línea completa de materiales para instalaciones embutidas, aprobada por la Dirección General de Servicios Eléctricos con los siguientes certificados:

	Certificado N.º
Interruptor embutido 9/12	1565
Interruptor embutido 9/24	1570
Interruptor embutido 9/15	1571
Enchufe embutido	1600
Tapa de baquelita para idén	1568
Interruptores para tableros 10 Amp.	1503

Su proveedor los tiene

REMA
Rittig S.A.C.

INDUSTRIA DE ARTICULOS ELECTRICOS Y PORCELANA



Alta Calidad PARA Altas Temperaturas

Refractarios LOTA-GREEN

LOTA ELABORA GREEN ASESORIA

Refractarios **LOTA-GREEN**

HUERFANOS 979 - FONO 63803 SANTIAGO

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

Una vivienda económica

Los muros están formados por planchas premoldeadas de 7 centímetros de espesor, a base de viruta de madera tratada químicamente y lechada de cemento. Aunque este material es conocido, la innovación principal de este sistema —aparte de la estructura de madera que es muy simple— consiste en que las planchas se fabrican con un estuco impermeable por la cara exterior y llevan perfiles especiales que ajustan a ranuras de los pies derechos. En sus juntas horizontales, llevan una forma machihembrada que impide el paso de la lluvia y que resguarda un pasador de fierro redondo que amarra toda la casa dos veces en su altura. El muro se termina interiormente con un platabando a la cal.

Este muro es particularmente aislante del frío, calor y sonido (equivale a un muro de ladrillo de 60 centímetros de espesor), es resistente, liviano, impermeable, incombustible y de agradable presentación. Su duración es superior a la de cualquier otro material similar, y no atrae ni es atacado por ninguna clase de insectos y lo

que es más importante, es más económico que cualquier otro muro.

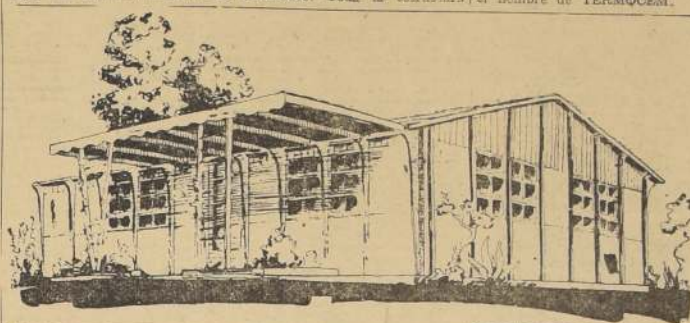
El techo está formado por otra plancha de igual material y espesor, con lo que se consigue una completa aislación de

la casa. La cubierta es de fieltros mineralizados, con color.

Los tabiques interiores están formados por planchas de 5 centímetros de espesor, que encajan en basidores de madera ranurados. Toda la estructura

responde a un módulo de 80 centímetros.

El sistema constructivo ha sido patentado por la Oficina correspondiente del Ministerio de Economía y Comercio, y para las planchas se ha registrado el nombre de **TERMOCEM**.



La estructura de la fachada, puertas y ventanas, correderas de fierro y la cerrajería artística del edificio "Baquedano", fue ejecutado por:

MAESTRANZA LOURDES SOC. LTDA.
AVENIDA ZANARTU 1690 — TELEFONO 52660

FERRETERIA BAQUEDANO

ALAMEDA 291 — FONO 392097

Vuelve nuevamente a la esquina de Alameda Bdo. O'Higgins con Merced —Punta de Diamante— en el moderno edificio "Baquedano", donde encontrará, como siempre, el mejor y más completo surtido en herramientas, menaje de casa y

ARTICULOS PARA LA CONSTRUCCION

VIDRIERIA

Scheggia Belgeri y Cia. Ltda.

CASA SUIZA

Vidrios, Cristales, Espejos, Paneaux, Catedrales, Vidrios nacionales, Molduras, Oleografías y Marcos.

SANTIAGO VALPARAISO
SAN DIEGO 185 VICTORIA 2455
FONO 87908 FONO 4988

SI NECESITA MADERAS

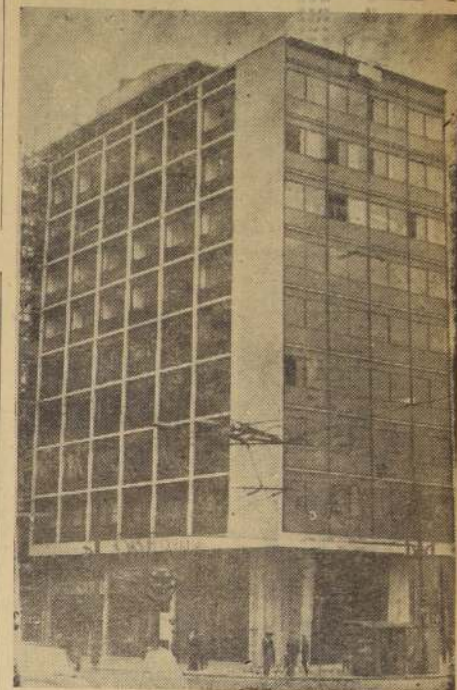
Solicite su cotización a una moderna organización que le brindará siempre la mejor atención.

SAN DIEGO 2290 Esquina Placer
Casilla 7059 - Fonos 53675, 50140, 50875 Santiago

Compre directamente al productor

MADERAS ALONSO

DESVIO LA TORRE SANTIAGO ★ Bca. SAN MIGUEL GERENCIA STGO. ★ Bca. PROMADAL VILLARRICA ★ FUNDO LA REINA VILCUN



Otra moderna y magnífica construcción se levanta en nuestra capital: es el edificio "Baquedano", actualmente en terminación, ubicado en la punta de diamante que forman la Alameda Bernardo O'Higgins, la calle Merced y la Plaza Baquedano. Este ejemplar edificio que, por su forma, se asemeja a las masqueras futuristas que se conocen solamente por fotografías, fue diseñado por los arquitectos señores Santiago Rot S. y Manuel Marchant; las obras de ingeniería estuvieron a cargo de los ingenieros constructores, señores Rafael Donoso y Pedro Severin. La ejecución de las obras está a cargo de la Empresa Constructora Desco Ltda. Han cooperado en su edificación, las siguientes firmas: instalaciones sanitarias, Germán Eguiguren; puertas y ventanas de fierro y cerrajería artística, Maestranza Lourdes; mármol travertino, Selco; estucos, Cabedo y García; calefacción central, Interma; vidrios de ventana, Scheggia y Belgeri y otras.

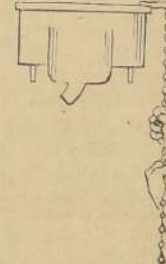
INSTALACIONES SANITARIAS

EDIFICIO "BAQUEDANO"

OFICINA

GERMAN EGUIGUREN ORTUZAR

AYER



El ruido
Lo antiestético
Los desperfectos
Lo antiguo

HOY

Silencioso
Elegante
Garantizado
Lo moderno



PLUVIUS

Fabricado en ASESTO, cemento ROCALIT con FITTING de BRONCE de nuestra fabricación. El mejor y más práctico ESTANQUE silencioso para su W. C.

Pídalo a su proveedor de artículos SANITARIOS.

PLUVIUS

es mejor... y cuesta menos, fabricado por:

BISCONTINI HNOS.

TEL. 53407 BARCELONA 2571 CAS. 4199



La Calefacción Central del Edificio "Baquedano" fue instalada por

INTERMA

CIA. DE INSTALACIONES TERMICAS LTDA.
General Mackenna 1238 — Teléfono 69413

ARTICULOS



AV. BOHIGGINS 331
TELEFONO 30349
Libreria Nacional

PINTURAS PREPARADAS

BLUNDELL

Solicítelas a:
Cordero Hnos.
STO. DOMINGO 769
CASILLA 3826-STGO.

DEMOLICION

EDIFICIO ESPAÑA

EX GATH & CHAVES
VENTAS

ZINC ACANALADO PARA TECHO.
PERFILES U, I y H, TODAS LAS DIMENSIONES Y LARGOS.
CRISTALES IMPORTADOS PARA VITRINAS.
TABLAS PISO.
SANTARIOS.
CASERIAS NEGRAS Y GALVANIZADAS.
CORTINAS METALICAS.
PARQUET DE ROBLE AMERICANO.
REJAS DE FIERRO.

Tratar en el mismo edificio (Huérfanos con Estado) y en EXPOSICION 1012 — TELEFONO 93973

RUMIE E INFANTE LTDA.

Menichetti Hnos. & Cia.

SECCION FERRETERIA:

Clavos de alambre para todas las medidas
Picotas
Azadones
Azachachas
Azapicos
Palas punta de huevo
Palas carboneras
Cerraduras
Clavos para herrar
Llaves Crescent
Artículos de aseo
Soda cáustica a granel
Soda cáustica envasada
Etc.

Santa Rosa 3280 — Santiago
Teléfonos 51315-52557

SUCURSALES

Valparaíso - Rancagua
San Vicente - Temuco

UNA NOTABLE PRODUCCION FRANCESA
ESTRENA EL JUEVES EL TEATRO REX

La cinematografía francesa tiene un prestigio ganado a través de su seleccionado material que envía al país. Una muestra es "Madame De" que el cine Rex estrenará con los jóvenes. En la misma se destacan como estrellas principales Vittorio de Sica, Charles Boyer y Danielle Darrieux, tres nombres de alto prestigio en el firmamento europeo y que han sido reunidos para animar las escenas de esta pasional y injusta película.

MAÑANA DOMINGO 14, EN EL TEATRO
CAUPOLICAN FESTIVAL ARTISTICO
DE LAS 100 GUITARRAS.

Aniversario del Sindicato Profesional de Guitarristas y Folkloristas de Chile.— Actuación especial del celebrado humorista nacional Monicaco y de Tula Montenegro con sus bongoceros cubanos...



Mañana domingo, en vermut y noche en el Casapollán se realiza el merecido homenaje de aniversario del Sindicato de Folkloristas de Chile. Las 100 Guiltarras presentará el divertido sainete "Campo alegre", con ac-

tuación del conjunto "Fiesta Linda", con Carmencita Ruiz, conjunto Los Capataces, Trio Añoranas y Los Puntillanos, además en el desfile artístico presentará el fono-inímico argentino Richard Pool: Los Mensajeros del Perú, Monicaco, Tu-



TULA MONTENEGRO

TEATRO EXPERIMENTAL
U. DE CHILE

FUERTE

BULNES

María Asunción Reguena
FUNCIONES DE ESTRENO
HOY VERMUT. 19. Y NOCHE, 22 HORAS

MANANA: Matinée y Vermut
ENTRADAS EN VENTA
TEATRO ANTONIO VARGAS
MARTES 25 8 3100

RADIO — PROGRAMA DE HOY

12.50 Audí a P.	13.00 Antorchas de Italia.
12.50 D. José Cardenas.	13.00 Sinopsis del Deporte.
13.15 C. de la Cruz.	13.00 Cordilleras-M. Baza
21.13 Velocidad a la Tierra.	13.10 Eric Vlasco
22.10 M. de la A. A. B. B.	22.00 Tito Monge
22.10 Hacia un Chile Mejor.	22.00 Grandes Baileables.

CR 62 - LA REINA	
7.00 A. José Daponte	
9.00 Cuarteto Matamoros	
12.30 Selección Lirica	

CR 105 - MINERIA	
8.30 Reportero Esas.	
12.30 Paddy Kinsler	

14.30 Vuelo del Ecuador.	18.10 Mús. Argentina de Paula
15.00 Una Redonda del Teatro.	18.10 Cabaret de Segoria.
15.30 Una Vida en la Canción	20.10 Enepolopía.
20.00 Marqués Preferencia	21.40 Tocar en el Aire
21.00 Mús. Selecta hasta 24 hrs.	22.00 Orquesta. Guambaly.
	22.30 Eduardo Parodi.

CB 66 - CHILENA	
8.30 Revista Matinal.	
10.00 Instituto Radiofónico.	
11.30 Concierto de Ateneidad.	
12.30 La Hora del Niño.	

CB 11 - CORPORACIÓN	
7.15 Matutino Arica.	
11.20 Batuta del Trópico.	
12.35 Tránsito del Puma.	

21.30 Pinchaduras Vascas	19.40 Candeleros en el Camine
21.35 Riscera del Mar	20.20 Cacao
21.45 El Barrio de Europa	22.20 Lima, Bell-Daniel Rinaldos
22.05 Cone. Int. Báltico.	22.30 Pedro Molina y Grigulova.

CB 55 - EL PACIFICO	CB 150 - LA AMERICANA
8.50 Promesa Musical.	9.30 Historia
10.20 Destino de Nuevevidas.	11.20 Ninos López Marín.
11.30 Hogar, Dulce Hogar.	14.30 Tumbados
12.00 Cadabrita Musical.	20.30 La Voz del Cate Cole
13.00 CUSC	21.30 El Barrio de Europa

21.45 Orquesta Juvenil Pacifica.	22.00 Atropadas Deportivas
22.45 La Vuelta al Mundo.	22.30 Veladas de Antano
24.00 Campanas al Alabazador.	22.35 Celosia Selecta
CB 89 - BULNES	CB 126 - AURORA DE CHILE
7.30 Espago Despierto	1.30 Informativa
11.30 Mundo desde Canada.	1.35 Pasa-Pasa de las Quentas
14.15 Orquestas.	12.30 Cine y Noticias de la Quentas
15.00 El Lobo de Mar	14.15 Revista Policial del Ayre
19.15 Nueva Musica y Estrellas.	18.00 Radio Musical
23.30 Bellosos	

21.15 Memorias de la Historia.	19.30 Nuevo Horizonte.
22.39 Grandes Bailarines.	21.30 Nuevo Horizonte.
	22.30 Crónicas Colaborar de Chile
CD 51 - NUEVO MUNDO	CD 150 - SUDAMERICA
7.30 Primer Informativo	10.00 Música Popular.
12.30 Viva Chile	13.30 Música Selecta.
13.45 Rugen los Motores.	15.30 Las Chicas que le Vids.
19.30 Éxitos de la Semana.	18.13 Caravana Infantil
21.30 Habla Japon.	19.00 Jazz. Anima Johnny Melbin
22.00 Entreteniones.	21.00 Música Chilena.
22.38 Canta Mirta Carrasco	22.30 Concerto

TEATRALES

COMPRELOS EN EL
Departamento Comercial de la
GASCO COMPAÑIA DE GAS

SENTO DOMINGO 1961



Tres compositores chilenos ofrecerán
concierto el martes en el Teatro Sur

El grupo de los más jóvenes compositores nacionales dará una muestra de su producción en un concierto que se celebrará el martes en el Teatro Sur. El grupo está integrado por los señores Roberto Zaldívar, Roberto Fariña y Roberto Arce. Los tres compositores han sido seleccionados para este concierto por el jurado del concurso de composición musical que se celebró en Santiago de Chile en 1954. El concierto será a las 20.30 horas y se cobrará una entrada de \$100 y \$200.

GUÍA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".

CINES

ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".
ALFONSO.— V. y N.: "El gran varas".

Satch Hoy

VERMOUTH Y NOCHE
40 y 41
REPRESENTACIONES
PARA DISCOTICA Y TRUFI
COMEDIA DRAMATICA QUE
LA GRAN SENSACION

MURALLA

ENTRADAS EN VENTA
PARA HOY, DOMINGO Y
LUNES FESTIVO
MAGANA A PEDIDO
MARTINE A LAS 3 P.M.
"LA MURALLA"
PRECIOS REBAJADOS
\$120-\$80 y \$20.

ITALIA MARANA Y

CELEBRANDO LAS 50
ANIVERSARIAS DE LOS
ESPECTACULOS
TITITERS
RENOVADO EN
RENOVADO RECORRER
MAGANA CONEL CINE Y
GRAN APARATO

LA CENCIENTA

RECORRER LAS 100
ANIVERSARIAS DE LOS
ESPECTACULOS
MAGANA A LAS 3 P.M.
"LA CENCIENTA"
PRECIOS REBAJADOS
\$120-\$80 y \$20.

50 bellezas en el
"Bim Bam Bum"

BLANQUITA AMARO

50 MUJERES ESCULPTURALES componen la plana de vedette cantantes y bailarinas del gigante elenco de la COMPANIA DE REVISTAS BIM BAM BUM, encabezado por la estrella cubana BLANQUITA AMARO. "El ciclón del Caribe", junto a:



SABINA OLMOS

la estrella del cine argentino que es apoludista en sus canciones internacionales plenas de emoción.



LOS INDIOS TABAJARAS

los mundialmente FAMOSOS ARTISTAS BRAZILEÑOS. Actúan, además, 14 vedettes argentinas, 35 bailarinas esculturales y el mejor cuerpo de cómicos de Chile con MANOLO GONZALEZ, EUGENIO REYES, IRIS DEL VALLE, EDUARDO GAMBOA y MILTON VILLARDE "El Cantinero peruano".

"Corazones en llamas" un film de la Internacional

Una nueva película de la aplaudida actriz sueca Kristina Soderbaum, anuncia el sello Internacional Pima: se trata de la producción europea "Corazones en llamas", rodada en colores naturales y fotografiada en Agfa-color.

"Simbad El Marino"

Prezioso Cuanto Infantil estreno mañana en el Teatro Opera, en matinee a las 3 de la tarde la Cía "Venegas-Perla", protagonizada por el gracioso actor cómico Gabriel Matuzán, secundado por Lidia Costello, María Troncoso, Patty Venegas, Jorge Solivilla, Rogelio González y Juan Huidobro. Lujosa presentación.

TEATRO MUNICIPAL

(El éxito cómico del año)

"EL ENFERMO IMAGINARIO"

MOLIERE
Con ANA GONZALEZ — RAUL MONTENEGRO — NELLY MERUANE — JUSTO UGARTE
ULTIMA FUNCION — MAÑANA DOMINGO — 6.45 P. M.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

PRESENTACION DEL NUEVO Y REVOLUCIONARIO SISTEMA VISTAVISION
CON SU GRAN PANTALLA PANORAMICA Y SU NUEVO INVENTO DE FILMACION Y PROYECCION QUE PERMITE PROYECTAR PELICULAS FILMADAS EN CINEMASCOPE PANTALLA PANORAMICA Y PLANAS
SU EQUIPO TUSHNKEY SUPER CINEFOR LENSES Y PERSPECTA ESTEREOCOPIC SOUND

HOY 3649 Rem Fono 31143
Paramount presenta su 24. semana con Silvana Mangano, Shelley Winters y Vittorio Gassman en MAMMO (Mavores)

3-61-94 SANTIAGO Fono 31143
Rotativo de 13 horas adelante. 2a. semana con Tintin y Joaquin Pardo en EL HOMBRE INQUIETO (Menores)

El Teatro Antonio Varas ofrece hoy
estreno oficial de "Fuerte Bulnes"Sigue atrayendo público
"La versión de Browning"

Cada día un público más numeroso y entusiasta acude al Teatro Sur del Hotel Carrera para admirar el notable trabajo que realiza Ida Moreno y Teodoro Löwy en el drama de Terence Rattigan, "La versión de Browning".

Hoy, como todos los sábados, habrá dos funciones: una a las 19.30 y a las 21.30 horas, respectivamente. Mañana también se harán dos representaciones, matinee (a precios rebajados), y vespertina.

METRO-LAS LILAS

HOY 3.30, 6.45 y 10 P.M.
CINEMASCOPE
JANE POWELL • HOWARD KEEL
Una película del
2o Festival Cinematográfico
América Internacional M.G.M.
MAÑANA A LAS 11
Matinée para
Niños y Grandes
DIBUJOS en COLORES
CORTOS EDUCATIVOS
COMICAS

Goyescas

PRESENTA HOY
Y TODOS LOS DIAS
SUS SHOWS
MAGISTRALES.

CHARLO • JORGITO RIVERON
MAGDALENA DE PAULA • HECTOR GAGLIARDI
CARLOS MORA • MARITA AND WALTER
Humorista y animado CARLOS RAYERO
ORQUESTAS DE LORENZO D'ACOSTA Y LARRY GODOY
ESPECTACULO A LAS 18 HORAS, 22.45 P.M. Y 1 DE LA MADRUGADA

TEATRO MUNICIPAL
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA
(El éxito cómico del año)

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Teatro de Ensayo prepara
obra de Daniel de la VegaCartelera y preparativos
en los dos teatros SATCH

REPRESENTACIONES DE "LA MURALLA".— En el Teatro SATCH se representará el drama del escritor español Joaquín Calvo Sotelo, "La muralla". Esta obra, que según dice el departamento de publicidad del SATCH, ha dado tema para las más variadas controversias, llegando a formarse un bando que la ataca y otro que la defiende, vuelve hoy a ofrecerse a la consideración del público en vespertina y nocturna.

Como se sabe, en los dos papeles centrales actúan Rafael Frontaura y Sofia Castañeda, artistas a quienes se acompañan varios otros actores, entre los cuales se destaca Rubens de Lorenza.

OBRA FRANCESA EN EL TALLA.— Esta noche, a las 22 horas, se presentará en la Sala Talla (ubicada, como se sabe, en el antiguo del SATCH), el Teatro SATCH, la obra francesa de Molière, "El enfermo imaginario".

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presentará mañana, en función vespertina, y por última vez, la festiva pieza de Molière, "El enfermo imaginario". Esta última función se realizará accediendo a instancias solicitaciones del público y por una gentileza del Teatro Municipal.

Actúan, como siempre, Raúl Montenegro, Ana González, Nelly Meruane, Enrique Heine, Sergio Urrutia, Mario Montalvo, Ana María Fernández Colindres, Justo Ugarte, María Hugo Sepúlveda y Pedro Fernández, bajo la dirección de Eugenio Dibbern.

COMEDIAS MUSICALES.—Alba Regina, la gentil actriz haito-argentina, que se consiguiera al público santiaguino con sus espléndidas intervenciones en la última temporada de óperas, se encuentra en estos momentos afanada en preparar su compañía de comedias musicales, que presentará en fecha próxima en el teatro grande de la SATCH. Todavía no se conoce el elenco definitivo que la acompañará en este nuevo género. Lo único que podemos adelantar es que se trata de un elenco de primer orden.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

FILM DOCUMENTAL "CHILE MINERO"
SE EXHIBIO AYER EN EL CENTRAL

A mediodía de ayer, en el Teatro Central, se llevó a efecto la exhibición privada del documental "Chile minero", realizado por la Empresa Filmadora del Pacífico, y que trata extensamente sobre la historia de la minería chilena. La exhibición privada fue invitada especialmente por personalidades de las esferas gubernamentales y de numerosas instituciones económicas. "Chile minero" enlaza el nacimiento de la minería chilena, desde sus orígenes y hace una historia de su desarrollo a través de las diversas etapas que ha debido atravesar hasta llegar al funcionamiento de la Fundación Nacional de Pálpito. El documental aludido fue producido por Enrique Castro Parías, y actuó de director Hernán Garrido. Su filmación se realizó por patrocinio de la Empresa Nacional de Fundiciones. Como se recordará, el día anterior de salir de viaje a Bolivia, S. E. el Presidente de la República, en compañía de todos sus Ministros, vio esta película en privado, en su teatro particular de la Menada.

"Beldades nocturnas" en cines Real y Sta. Lucía

René Clair es el director de "Beldades nocturnas", una producción que ha merecido los más calurosos elogios de la crítica. Por de pronto debemos destacar la extraordinaria labor de Gina Lollobrigida, que imprime a su papel el misterio y la pasión de un argumento que sorprende por su originalidad.

También en "Beldades nocturnas" sobresalen Martine Carol y Gérard Philipe. Cinematográfica Selman anuncia desde el lunes vespertino, en forma simultánea, esta producción en los Teatros Real y Santa Lucía.

LAS REVISTAS DEL "LUX" SIGUEN SU TRIUNFAL Y EXITOSA TEMPORADA

Agradecemos en lo que vale la propaganda "SIN COSTO" que se nos brinda mientras "ESCANALOS DE BOHR" sigue "ADELANTE CON LOS FAROLES".

HOY Y MAÑANA TRES NUEVOS ESPECTACULOS, A LAS 18.45, 21.30 Y 23.10 HORAS

Tenemos la satisfacción de poder decir que el gran espectáculo que venimos presentando en el TEATRO LUX ha sido favorablemente comentado tanto por los cronistas especializados como por el público en general, y muy especialmente por las familias que diariamente llenan la cómoda y amplia sala del LUX.

El espectáculo que se ofrece diariamente por la "Compañía Chilena de Grandes Revistas" es de méritos artísticos indiscutibles y es así como se puede confirmar lo dicho con sólo nombrar a artistas de fama continental como el notable EDU, el mago de la armonía, HECTOR GAOLIARDI, el famoso poeta argentino; la atrevida intérprete de la canción española, MARGARITA SIERRA; la celebrada cantante árabe DONNA BEHAR; el gran cómico MARIO CARRILLO; la primerísima bailarina MAGOT DENNIS; el dúo DOBRISS y ROSSIE; los representantes del cantar chileno, SILVIA INFANTAS y LOS BAQUEANOS, y LA FAMILIA CHILENA, con JORGE SALLEREN, DONOSO, ROLANDO CAICEDO, LINA COSTELLO, el Ballet de JORDAN; las 20 escu-

tales del conjunto y las bellísimas vedettes NIDON ROSE, LETICIA ESTRADA, MARTHA FERRARI, que tantos admiradores tienen. Y, además, la envidiable y monumental "PASARELA" que lleva al mismo asiento del espectador toda la simpatía del espectáculo revistal del TEATRO LUX.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

Los artistas de cartel.—La infatigable Alba Regina, apartada de su labor como organizadora y estrella de la compañía de Comedias Musicales, está ocupada también en los preparativos que hace en la Sala Talla para presentar allí el 1.º de septiembre, dos grandes obras argentinas de cartel internacional. Nos referimos a Arturo García Butr y a Aldo Oliver. En su condición de concesionaria del Talla, Alba Regina ha contratado para que den a conocer al público chileno la comedia del escritor francés Michel Durel, "Nosotros dos", que los artistas han representado con extraordinario éxito en Buenos Aires y Madrid, obteniendo juicios consagrados de la crítica peninsular.

